

# ADAPTATIONS SYNTHÈSE

## Dyslexie - dysorthographe, dyspraxie

C. power point Isabelle Ducos, Fabienne Henry/ Capuchon.eklablog.com/

fiche suivi Falvigny

### Adaptations transversales

Difficultés	Adaptation
<b>Motivation, ESTIME de soi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lui faire savoir qu'on connaît ses difficultés et/ou troubles et qu'on est là pour l'aider à les surmonter.</li><li>• Instaurer un climat de confiance dans la classe : expliquer aux autres les prises en charge individuelles.</li><li>• <b>Adapter la tâche au niveau de l'élève.</b></li><li>• <b>Donner le signal de départ</b> pour une activité et assister l'élève pour qu'il puisse débuter l'activité.</li><li>• <b>Expliciter clairement les objectifs</b> d'apprentissage en début de séance avec des rappels fréquents au cours de la séance</li><li>• Encourager, féliciter = renforcement positif, l'aider à trouver ses domaines de réussite.</li><li>• Privilégier plutôt l'intention que le résultat : lui signifier qu'on attend avant tout de lui qu'il fasse son maximum pour réussir.</li><li>• Noter dans le carnet les points positifs.</li><li>• Dédramatiser l'orthographe.</li><li>• Être vigilant aux appréciations sur le bulletin.</li></ul>
<b>ORGANISATION</b> (personnelle/dans la classe, repérage dans le temps...)  Consolider les repères et le cadre.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'élève au centre et en face avec binôme (élève tuteur ou AVS)</li><li>• Ritualiser le déroulement du cours, lui écrire les étapes successives d'un travail,</li><li>• Mettre au point de modalités identiques pour la présentation des copies, l'utilisation des couleurs...</li><li>• Faire utiliser un EDT colorié, un tableau de travail personnel, post-it, logos, pictogrammes, avec des codes couleur (identiques aux protèges cahiers) à la maison et en classe.</li><li>• Ritualiser les espaces du tableau et utiliser des codes couleur dans ses cahier, ses classeurs.</li><li>• Préférer le cahier au classeur</li><li>• Vérifier que les devoirs sont bien notés</li><li>• Contractualiser les apprentissages autant que possible.</li></ul>
<b>ATTENTION</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Placer l'élève près de l'enseignant.</li><li>• Laisser sur la table ce qui est strictement nécessaire.</li><li>• Établir un contact visuel fréquent.</li><li>• Utiliser un signe non verbal convenu</li><li>• Utiliser le tableau et des supports visuels.</li><li>• Maintenir l'élève en activité.</li><li>• Autoriser l'élève à comparer son travail avec son voisin lorsqu'il a terminé.</li><li>• Préférer des fiches de travail sobres sans décorations ni dessins.</li><li>• Utiliser des caches pour les feuilles d'exercices afin qu'il ne puisse voir qu'un exercice à la fois.</li></ul>

<p><b>APPRENTISSAGE</b> des leçons</p> <p>Accompagner, étayer la mémorisation. Aider à solliciter la mémoire.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne faire apprendre que le strict essentiel, cibler avec un code couleur les éléments les plus pertinents d'une leçon.</li> <li>• Expliquer et utiliser les différents canaux d'apprentissage : visuels, kinesthésiques, auditifs...</li> <li>• L'aider à construire une représentation mentale pour soulager sa mémoire de travail.</li> <li>• Solliciter la mémoire en privilégiant l'analogie, la ré-évoation et réactiver une notion à la fois par jour pendant 5 jours plutôt que 5 fois le même jour (travail à la maison, cours quotidiens)</li> <li>• Mettre à disposition des aides-mémoire, fiches outils, référentiels, carnet, sous-main...</li> <li>• Inciter à apprendre autrement (en chantant, en marchant, en se représentant mentalement, les yeux fermés, en utilisant des moyens mnémotechniques)</li> <li>• Affichage en classe</li> <li>• Relier ce qui vient d'être appris avec ce qui est déjà connu, créer des liens logiques...</li> </ul>
<p><b>COMPRENDRE,</b> conceptualiser les leçons en classe</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clarifier les objectifs visés, proposer des fiches d'objectifs/donner un plan, les étapes nécessaires à la réalisation d'un travail</li> <li>• Montrer l'ensemble avant de s'arrêter aux détails</li> <li>• Verbaliser, expliciter, (entretiens de métacognition), faire répéter, reformuler</li> <li>• Eviter la double tâche : écouter et copier, réfléchir et écrire, relier (dysgraphiques) et réfléchir (bannir les exercices avec des points à relier type mot/définition...)</li> <li>• Ne pas donner deux objectifs à travailler à la fois</li> <li>• Multiplier les supports visuels imagés en accompagnement (vocabulaire...), appuyer l'enseignement avec du matériel concret</li> </ul>
<p><b>CAPACITE D'ABSTRACTION LIMITEE</b> Accompagner sa structuration de concepts</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en place un maximum d'activités manipulatoires, les faire accompagner par la verbalisation.</li> <li>• Utiliser le dessin et/ou schéma comme étape intermédiaire pour la construction d'un nouveau concept.</li> <li>• Aider à la construction du sens : contextualiser au maximum les apprentissages.</li> </ul>
<p><b>COPIE (= limiter au maximum)</b></p> <p><b>FATIGABILITE, SURCHARGE COGNITIVE</b></p> <p>Favoriser une utilisation efficace de ses capacités de traitement de l'info.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Différencier les temps de copie, ceux de lecture et les temps d'écoute et d'apprentissage</li> <li>• Après chaque activité couteuse en concentration, lui permettre de pratiquer une activité ludique pendant quelques minutes.</li> <li>• Adapter les supports écrits : texte lacunaire - résumé très ciblé</li> <li>• Accepter abréviations, symboles, sigles</li> <li>• Pour chaque séance d'apprentissage, définir le cœur cible. Pour le reste, mettre en place un tutorat : élève, secrétaire, AVS pour noter les cours, devoirs</li> <li>• Utiliser tiers temps</li> <li>• Privilégier l'oral</li> <li>• Si copie, le <b>texte support doit être sur la table et non au tableau</b></li> <li>• Donner des exercices de copie simple et chronométrer</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Décomposer les consignes en consignes simples : les unes après les autres.</li> <li>• Outils informatiques : correcteur d'orthographe, dictionnaire prédictif (ex. : <i>DICON...</i>), écriture et synthèse vocale (ex. : <i>BALABOLKA...</i>)</li> </ul>
<b>Activités avec support à lire</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Préférer les documents dactylographiés, ne pas mélanger dans un même document écriture manuscrite et typographiée</li> <li>• Aérer les documents (interligne double pour les textes et exercices)</li> <li>• Eviter les textes en colonnes</li> <li>• Prévoir des caches pour cibler le document à lire ou fournir texte à lire sans éléments "parasites" autour qui dispersent le regard et l'attention</li> <li>• Choisir une police adaptée, sans sérif (<b>arial, comic sans ms, verdana, tahoma, calibri, lucinda sans unicode...</b>) et plus grosse (14 voire 16), éviter l'italique</li> <li>• Surligner une ligne sur deux ou 2 couleurs différentes/ espacements plus larges des mots, ne pas justifier le texte, utiliser un guide-ligne</li> <li>• Numérotter lisiblement les documents</li> <li>• Soigner la qualité de photocopie (encrage, contrastes, taille...)</li> </ul>
<b>CONSIGNES</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en évidence les mots importants en utilisant un surlignage, de la couleur</li> <li>• Oraliser toutes les consignes, faire reformuler</li> <li>• Penser la consigne sans implicite, la simplifier, (phrases courtes, simples et affirmatives) la décomposer, hiérarchiser les données (ex. : dessinez une forme d'œuf que vous diviserez ensuite par quatre par le centre &gt; 1. Dessiner un œuf 2. Repérer le centre 3. Couper l'œuf en 4 à partir du centre)</li> <li>• Se rapprocher de l'élève et écrire sur son cahier un exemple</li> </ul>
<b>LENTEUR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accorder un temps supplémentaire, cadrer le travail dans le temps, établir un planning avec des objectifs de temps pour chaque étape dans les activités complexes</li> <li>• Prévoir un repère dans une liste de tâches et lui demander de venir montrer son travail lorsqu'il a atteint ce repère</li> <li>• Alléger, réduire la quantité de travail, de lecture et d'écriture</li> <li>• Proposer des photocopies</li> <li>• Ne pas faire copier les consignes</li> </ul>
<b>Impulsivité, hyperactivité</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faire un renforcement positif fréquent, récompenser par des remarques agréables les efforts comportementaux : travail, attention, respect des consignes, calme, etc...</li> <li>• Autoriser le déplacement dans la salle dans un cadre précis : effacer le tableau, ramasser les cahiers,...</li> <li>• Responsabiliser : accompagner un camarade à l'infirmerie, faire une commission, ...</li> <li>• Permettre l'utilisation d'une balle anti-stress à malaxer</li> <li>• Atténuer les tensions par l'humour</li> <li>• Prévoir la possibilité pour l'élève de quitter la salle de classe pour se rendre dans la bibliothèque, à l'infirmerie,... afin d'éviter une crise.</li> <li>• S'il reçoit de l'aide des autres, lui demander de rendre service en retour à ceux qui l'aident</li> </ul>
<b>EVALUATIONS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Offrir 5 minutes pour relire la leçon</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire systématiquement (et au fur et à mesure) les consignes</li> <li>• Mettre à disposition des aides-mémoire, le cahier de leçons</li> <li>• Préférer les évaluations en début de cours</li> <li>• Privilégier les QCM / évaluations à trous</li> <li>• Travailler sur le barème (multiplier la note par 4/3)</li> <li>• Utiliser la méthode ANTIBI* / jamais d'évaluation « surprises »</li> <li>• Cibler les exigences en morcelant en sous-objectifs (évaluation sommative à éviter / préférence pour évaluation formative)</li> <li>• Ne pas comptabiliser l'orthographe (note / 16, / 13, par ex. puis règle de 9 pour rétablir note / 20), autoriser le correcteur orthographique à l'ordinateur</li> <li>• Ne pas pénaliser (notes ou verbalement) la propreté ni la graphie</li> </ul>
--	--

<p><b>LA DIFFICILE CONSTRUCTION DU SENS ET LE TRANSFERT PROBLEMATIQUE:</b></p> <p>L'aider à passer du statut de consommateur à celui d'acteur.</p>	<p>Mettre en place un contrat didactique explicite: <u>Se questionner sur le sens de l'activité vs Faire parce que l'enseignant me le demande.</u></p>
	<p>Toute nouvelle connaissance doit faire l'objet d'un travail qui répond aux questions suivantes: Quoi? / Quand? / Comment? / Pour quoi?</p>
	<p>Utiliser l'analogie, appuyez-vous sur des situations vécues communes antérieures.</p>

Question de l'évaluation :

Méthode ANTIBI\* : la « constante macabre » = théorie selon laquelle les notes seraient normées par rapport aux résultats de la classe et non par rapport au niveau objectif attendu ou aux objectifs de connaissance, la moyenne serait fixée de façon relative par rapport au niveau des autres élèves (notamment des bons élèves) et non de manière absolue, par rapport à l'ensemble minimal des connaissances à acquérir sur le sujet = lié à pression sociale > démotive les élèves en situation d'échec = mécanisme d'impuissance acquise

- Propose autre système d'évaluation = l'EPCC, évaluation par contrat de confiance cf WIKIPEDIA  
Ce système d'évaluation repose sur un principe de coordination entre l'enseignant et ses étudiants, le but étant de construire un climat de confiance afin de rétablir une confiance dans les capacités de réussite de l'élève : « une semaine avant un contrôle, l'enseignant donne le programme de l'examen à l'élève en choisissant une liste d'exercices déjà corrigés en classe. L'élève n'a plus qu'à refaire les exercices le jour du contrôle et il obtient une très bonne note, en ayant « bien appris ». »

L'EPCC repose donc fondamentalement sur une nette différenciation de la « phase d'apprentissage », durant laquelle les élèves sont mis face à de nouveaux problèmes les incitant à réfléchir, et la « phase d'évaluation », où ceux-ci doivent seulement restituer les connaissances apprises en un temps limité mais possible et non pas réfléchir à des problèmes nouveaux ou des variations

Les études et expérimentations in situ de la méthode ont prouvé que les élèves bénéficiant de cette méthode avaient le même niveau de réussite aux évaluations nationales.

On peut d'ailleurs rapprocher cette méthode d'évaluation avec la méthode de Spaced Learning, méthode se basant sur de récentes découvertes en neurosciences et proposant d'améliorer les capacités d'apprentissage des élèves en déroulant plus rapidement le cours, mais en rajoutant avec un espacement d'une dizaine de minutes deux étapes d'évaluations (une avec des cours à trous, l'autre totalement libre) sans notation

## Adaptations en français

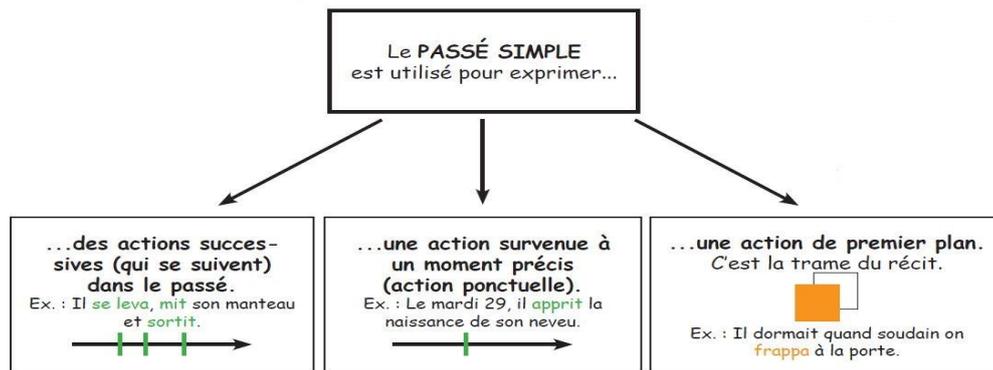
<b>ORTHOGRAPHE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrat d'apprentissage</li> <li>• Ne pas évaluer l'orthographe en dehors des dictées et exercices d'orthographe</li> <li>• Dictées à trous / plus courtes / à choix multiples</li> <li>• Tableaux de conjugaisons et règles à disposition</li> <li>• Donner un guide de lecture</li> <li>• Cibler une seule difficulté à travailler</li> <li>• Donner des moyens mnémotechniques</li> <li>• L'inciter à avoir une approche visuo-sémantique de l'orthographe</li> </ul>
<b>EXPRESSION ECRITE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Secrétaire</li> <li>• 1/3 temps</li> <li>• Canevas de la production attendue donné</li> <li>• Réduire en quantité en restant exigeant sur la qualité</li> <li>• Aider dans le démarrage de son activité</li> <li>• Faciliter la production en réduisant la saisie au maximum</li> </ul>
<b>LECTURE ORALE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eviter la lecture devant toute la classe</li> <li>• Ne pas faire lire à voix haute sans préparation</li> <li>• Toujours faire ralentir la lecture à voix haute</li> <li>• Autoriser la lecture avec un outil pour suivre les lignes (règle...)</li> <li>• Autoriser la lecture à mi-voix au lieu de silencieuse</li> <li>• Proposer des activités de pré lecture : illustrations, donner l'intrigue, écrire le titre au tableau et faire un brainstorming</li> <li>• Proposer de la littérature audio collections adaptées, audio-littérature, sites internet de lecture en ligne (<a href="http://www.archivox.com">www.archivox.com</a>)</li> <li>• Faire lire le livre par un tiers</li> </ul>
<b>COMPREHENSION</b> (exercices / textes)	<p>Sur le SENS :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• présenter ou représenter les personnages avant le début de l'histoire,</li> <li>• privilégier les phrases courtes,</li> <li>• un vocabulaire simple,</li> <li>• des conjugaisons au temps du langage oral (présent, passé composé...)</li> </ul> <p>Sur la FORME :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• coloriser pour repérer les syllabes, les sons complexes, les lettres muettes</li> <li>• changer l'encrage entre le dialogue et la narration</li> </ul>

## Exemples d'adaptations en Français.

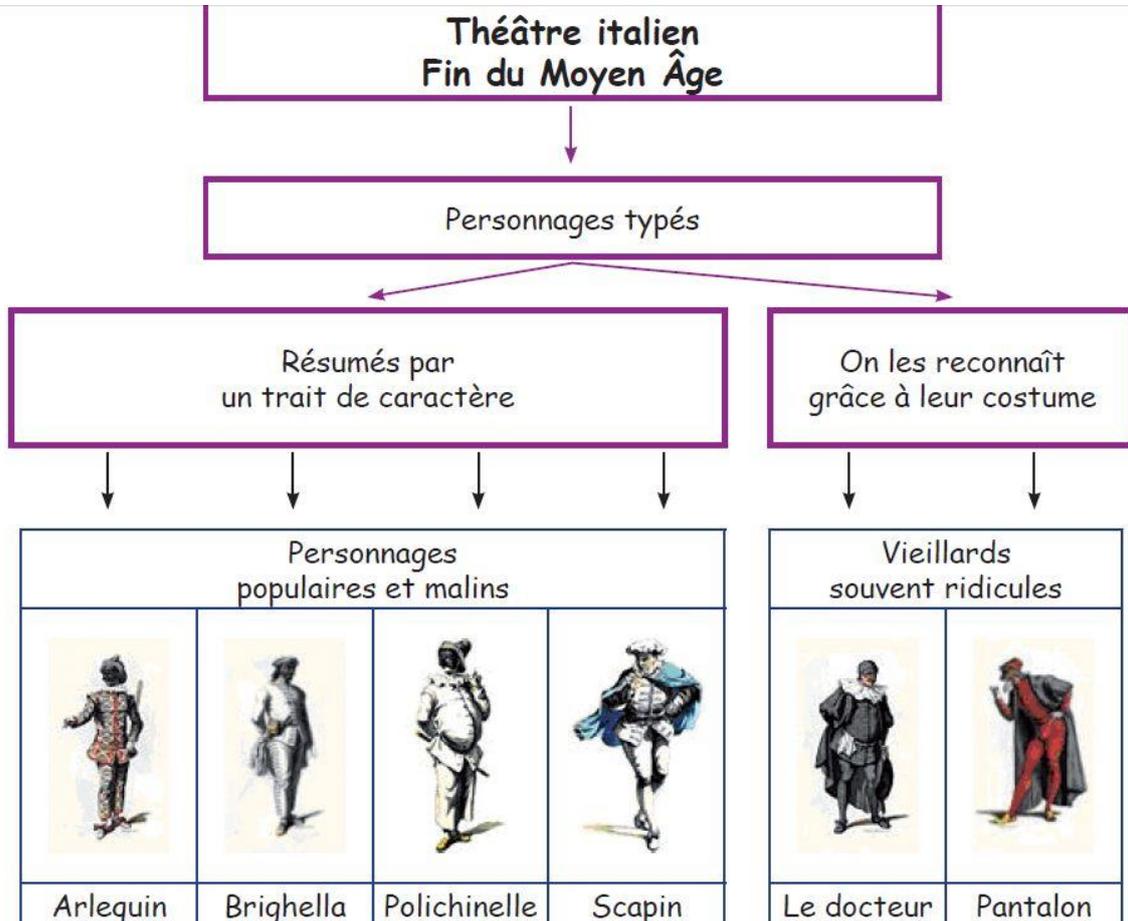
### Textes colorisés

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comic sans MS 14</li> <li>• Double séparation entre les mots</li> <li>• Interligne 1.5</li> <li>• Une ligne sur deux surlignée et/ou syllabes colorisées</li> </ul>	<p>La petite fille au capuchon rouge emmène une galette et un petit pot de beurre à sa grand-mère qui habite loin dans la forêt. Derrière un arbre, elle aperçoit deux yeux brillants : c'est un loup! Le petit chaperon rouge n'est pas vraiment effrayé ...</p>
--	---

### Conjugaison : valeurs du passé simple



### Personnages



## Adaptations en mathématiques

<b>Ecriture des chiffres</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pas sanctionner les chiffres à l'envers</li> <li>• Utilisation de gabarits, caches, supports</li> </ul>
<b>Autoriser les supports</b> : Tables (addition, multiplication soustraction), schémas...	
<b>Calcul</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encourager la manipulation de collections d'objets (trombones, cartes, jetons, allumettes...)</li> <li>• Encourager à la schématisation des calculs</li> <li>• Autoriser le calcul sur les doigts</li> <li>• Encercler les numéros d'exercices pour qu'ils ne soient pas confondus avec les chiffres des calculs</li> <li>• Donner des trucs pour l'apprentissage des tables de multiplications</li> </ul>
<b>Problèmes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Donner un exemple d'un problème résolu que l'élève peut garder et suivre</li> <li>• Lire le problème à voix haute</li> <li>• S'assurer de la compréhension du vocabulaire (reformuler, faire expliquer)</li> <li>• Enlever les informations non pertinentes des feuilles de travail</li> <li>• Diminuer le nombre de problèmes par page</li> <li>• Utiliser des exemples de la vie quotidienne</li> <li>• Lui apprendre à faire des dessins, des schémas pour résoudre les problèmes</li> <li>• Admettre sa façon du faire du moment que le résultat est bon / En résolution de problème, évaluer le raisonnement et pas les erreurs de calcul</li> <li>• Admettre que la réponse ne soit pas rédigée si les calculs sont juste</li> </ul>
<b>Mesures</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autoriser le recours aux tableaux pour passer d'une unité à l'autre</li> </ul>
<b>Géométrie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'aider dans le repérage des carreaux (haut-bas, gauche-droite)</li> <li>• L'aider à trouver des points de repère (un seul à la fois)</li> <li>• Passer par des exercices corporels (quadrillage au sol, déplacements codés)</li> <li>• Revenir autant qu'il le faut à la manipulation (pliages, objets 3D,...)</li> </ul>
<b>User et abuser des outils informatiques</b>	

## Adaptations en langues étrangères

Rem : très peu de dyslexiques en Espagne et Italie, l'anglais et l'allemand favorisent les difficultés induites par la dyslexie (proportion entre phonèmes et graphèmes)

- Prononcer le plus distinctement possible, pas trop vite
- Exagérer l'accent tonique (aide à la segmentation des mots)
- Travailler la prononciation des sons, même exagérément
- Utiliser l'enregistrement en classe, à emporter chez soi, inciter l'élève à s'enregistrer lui-même
- Evaluer l'oral le plus possible
- Ne pas donner la trace écrite de façon manuscrite
- Affichage en classe
- Utiliser un enseignement multisensoriel : montrer, toucher, écouter, voir, dire, écrire, dessiner
- Fournir un scripte à l'écoute d'un enregistrement
- **La grammaire, les tournures de phrases, les expressions doivent être expliquées et traduites en langue maternelle au dyslexique**

## Adaptations en histoire et géographie

Apprentissage	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Varier les canaux d'apprentissage</b> = favoriser le visuel, l'audio-visuel</li><li>• <b>Faciliter l'appropriation</b> par des anecdotes, des présentations d'objets qui serviront de point d'ancrage</li></ul>
Repérage	<b>Aider à se repérer dans le temps et l'espace =</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Frises</li><li>• Systèmes de couleurs pour les cartes et les schémas toujours identiques</li></ul>
Leçons	<b>Aider à avoir une vision globale de la leçon :</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Carte heuristique</li><li>• Plan de leçon avec code couleur</li><li>• Fiches outil avec organisation, toujours identiques : 3 parties (savoirs, savoir-faire, vocabulaire)</li></ul>
<b>Prise de notes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ne jamais dicter</li><li>• Secrétaire</li><li>• Photocopies</li><li>• Si copie au tableau, être très vigilant sur l'organisation du tableau</li></ul>

## Adaptations en sciences et technologie

Moins de problèmes car nombreuses situations concrètes et manipulations

Définitions	<ul style="list-style-type: none"><li>• Autoriser définitions approximatives, reformulées</li></ul>
Mémorisation	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aides à mémorisation</b> : tableaux de mesures, cartes mentales, fiches de vocabulaire</li></ul>
consignes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eviter consignes à <b>double tâche ou triple tâche</b></li></ul>
leçon	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aider à vision globale de la leçon</b> :<ul style="list-style-type: none"><li>- carte heuristique,</li><li>- plan de leçon avec code couleurs,</li><li>- fiche outil avec organisation toujours identiques : 3 parties (savoirs, savoir-faire, vocabulaire)</li></ul></li><li>• Renvoyer systématiquement à <b>l'affichage en classe</b></li><li>• Utiliser massivement les <b>logos, pictogrammes, symboles</b></li></ul>

## Adaptations en arts-plastiques

- Vérifier compréhension des **consignes**
- Garder les exigences en **diminuant la quantité** (ex. : dessiner deux visages au lieu de 4)
- Privilégier toujours **le plaisir et la créativité** à la contrainte et à la consigne.

## Adaptations en EPS

- **Multiplier** les occasions de remédier aux difficultés de repérage dans l'espace et d'organisation du schéma corporel
- **Utiliser les différents canaux d'apprentissage** : visuel (escalade/mémoriser un parcours sur un plan), auditif (step/ se repérer sur le tempo de la musique...)
- **Faire le lien avec les autres disciplines** (math / faire une diagonale en danse ; français / mettre des mots sur des actions ; physique / si on redresse la tête quand le corps est incliné, il y a plus de résistance...)